



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Nieruchomość niezabudowana przeznaczona na przemysł, bazy i składy w Chlewiskach
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gmina Lubartów
	Powiat District	Lubartowski
	Województwo Province (Voivodship)	Lubelskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	25 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Brak możliwości
Cena Price	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Land price [PLN/m²] including 22% VAT	18,30 PLN/m ²
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Właściciel / właściciele Owner(s)	Teren inwestycyjny składa się z 84 działek, których właścicielami są: - osoby prywatne – 83 działki - Gmina Lubartów - 1 działka Wszyscy właściciele gruntów złożyli deklaracje zbycia nieruchomości w przypadku zainteresowania inwestora. Osobą upoważnioną do wstępnych rozmów z inwestorem jest Wójt Gminy Lubartów
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Przemysł, bazy, składy
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	IV, V
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	2 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Teren rolny

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie
	Odpady znajdujące się na terenie (T/N) Waste materials on site (Y/N)	Nie
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	3 m
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie
Ograniczenia budowlane Building restrictions	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	Brak
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	Brak
	Strefa buforowa [m] Buffer zone [m]	Brak
	Inne, jeśli występują Others if any	Brak
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga powiatowa, szer. 5 m.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa Nr S-19 (3 km), szer. 6 m.

	Kolej [km] Railway line [km]	Lubartów 3 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Lubartów 3 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Warszawa, 150 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Lublin, 26 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	50 m
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	Niskie – 380/220V Średnie 15 KV
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	Bez ograniczeń
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	500 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	25 000 KJ
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	110 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Bez ograniczeń
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	300 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Bez ograniczeń

	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	800 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	50m ³ /24h
	<ul style="list-style-type: none"> Ograniczenie zrzutu ścieków Limitation of discharge 	Ścieki sanitarne – bez ograniczeń Ścieki przemysłowe – w zależności od parametrów związanych z technologią oczyszczalni ścieków w Lubartowie.
	Odprowadzenie wód deszczowych na terenie (T/N) Rain water discharge (Y/N)	Nie
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	500m
	<ul style="list-style-type: none"> Liczba dostępnych linii analogowych Number of available analog lines 	1 – posiada parametry techniczne odpowiednie do transmisji szerokopasmowej
	<ul style="list-style-type: none"> Liczba dostępnych linii ISDN Number of available ISDN lines 	1
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Dorota Golak, Podinspektor, Tel. 0-81 855 69 39; e-mail: coi@gmina-lubartow.pl	
Osoby do kontaktu Contact person	Dorota Golak, Podinspektor, Tel. 0-81 855 69 39; e-mail: coi@gmina-lubartow.pl Grzegorz Wronowski, Tel. 0-81 855 69 39; e-mail: coi@gmina-lubartow.pl – język angielski	

Wymagane załączniki:
Required enclosures:

- **Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);**
Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
- **5-10 high-quality photographs giving full view of plot**
5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
- **Aerial photographs (if available)**
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
- **Resolution of Commune Council on exemption from local taxes for investors, In compliance with European Union regulations.**
Uchwała Rady Gminy dotycząca zwolnień z podatków lokalnych dla inwestorów zgodna z przepisami prawa Unii Europejskiej.